

Vocabulaire comptable anglais

Français => Anglais

Actifs => Assets

Actifs circulant ou courant => Currents assets

Actif immobilisé => Capital / fixed asset

Action => Share

Actionnaire => Shareholder / stockholder

Actions ordinaires => Common stock

Actions préférentielles ou privilégiées => Preferred stock

Amortissement des immobilisations corporelles => Depreciation

Amortissement des immobilisations incorporelles => Amortization

Autres dettes à long terme => Other long term liabilities

Autres éléments d'actif => Other assets

Autres immobilisations financières => Other long-term investments

Activités d'exploitation => Operating activities

Activités hors exploitation => Non-operating activities

Autres produits et charges => Other revenues and expenses

Bail => Lease

Bénéfice => Gain, profit

Bénéfice net => Net profit

Bilan => Balance sheet

Brevets => Patents

Capital social => Capital stock / Nominal capital

Capitaux propres => Stockholder's equity

Charge => Liability

Charges à payer => Accrued liabilities

Charge indirecte => Indirect charges

Charges payées d'avance => Prepaid expenses

Charges d'exploitation => Working expenses, running costs

Clients et effets à recevoir => Accounts and notes receivable

Constructions => Buildings

Comptabilité => Accounting

Comptable (le métier) => Accountant

Compte => Account

Crédits à court terme => Short-term loans payable

Charges ou frais => Expenses

Chiffre d'affaires net => Net sales

Coût => Cost, charge

Coût fixe => Fixed expenses

Coût de main d'œuvre directe => Direct labor cost

Coût des achats de marchandises => Cost of merchandise purchased

Coût des marchandises ou produits vendus => Cost of goods sold

Coût des matières premières => Cost of raws material

Coût des produits finis fabriqués => Cost of goods manufactured

Coût des ventes => Cost of sales

Dépôt => Deposit

Dettes => Debt / Liability

Dettes ou provision pour retraite des employés => Pension liability

Dettes à court terme => Short term liabilities, current liabilities / debts

Dettes à long terme => Long-term liabilities, debts

Effets à payer => Bills payable

Effets à recevoir => Bills receivable

Emprunts => Loans

Emprunts à long terme => Long-term loan

Exercice comptable => Financial year

Facture => Bill

Filiale => Affiliate, subsidiary

Flux de trésorerie => Cash flow

Fonds de roulement => Working capital

Fournisseur => Supplier

Frais => Expenses

Frais de recherche et développement => Research and development expenses

Frais de ventes => Selling expenses

Frais généraux => Overhead

Franchise => Franchise

Fusion => Merger

Immobilisations corporelles => Fixed assets, property, plant and equipment

Immobilisations incorporelles => Intangibles assets	Redevance => Royalty
Impôt => Tax	Remise, rabais => Discount
Impôts sur les résultats des activités courantes => Income tax	Résultat avant éléments exceptionnel => Income before extraordinary items
Liquidités => Cash	Résultat avant impôts => Income before tax
Libre de compte, journal => Account book	Résultat d'exploitation => Operating income
Marge brute => Gross profit / Gross margin	Résultat net => Net income
Marque => Trademark	Rotation => Turnover
Matériel industriel et outillage => Machinery and equipment	Seuil de rentabilité / Point mort => Break even point
Moins-value => Capital loss	Société mère => Parent company
Obligation => Bond	Société de personnes => Partnership
Participation aux bénéfices => Profit sharing	Société en commandite => Limited partnership
Passif => Liability	Solvabilité => Solvency
Perte => Loss	Stocks => Inventories
Placement à court terme => Short-term investment	Stock initial => Beginning inventory
Plus-value => Profit, capital gains	Stock final => Ending inventory
Président => Chairman	Stock initial => Beginning inventory
Prêt => Loan	Subvention => Grant
Prime d'émission => Share premium	Tableau de flux de trésorerie => Statement of cash-flows
Produits perçus d'avance => Unearned revenues	Terrain => Land
Procès => Lawsuit	Titres de participation => Investments
Produit (= revenus) => Income	Titres de placement => Short-term investments
Produits finis => Finished goods	Transport => Freight
Produit des placements => Investment income	Valeur comptable => Book value
Profits => Gains	Valeur de marché => Market value
Provision => Allowance	Valeur nette comptable => Net book value
Provision pour perte => Allowance for loss	Valorisation => Valuation
Quasi-liquidité => Cash equivalent	Variation des capitaux propres => Change in equity position
Rachat par l'entreprise de ses propres actions => Treasury stock	Variation du besoin en fonds de roulement => Change in working capital
Recette => Revenue	